Comunicato del CSFO  
Divisione Media Formazione professionale

Documentazione dell’apprendimento formazione professionale di base

Strumento di lavoro interdisciplinare per le persone in formazione e i formatori in azienda

La documentazione dell’apprendimento (chiamata anche libro di lavoro) è uno strumento di lavoro pratico ed interdisciplinare per la formazione professionale in azienda e rappresenta un sostegno sia per la persona in formazione che per i formatori responsabili della formazione in azienda. Nella documentazione dell’apprendimento, la persona in formazione annota i punti seguenti:

* tutti i lavori importanti
* le competenze acquisite
* le esperienze fatte nell’azienda formatrice

Allo stesso tempo, la documentazione dell’apprendimento funge da opera di consultazione. Dalla documentazione dell’apprendimento il formatore può vedere l’andamento della formazione, l’interesse dimostrato e l’impegno della persona in formazione.

L’intera documentazione dell’apprendimento interdisciplinare comprende i seguenti elementi:

* l’opuscolo “Guida alla documentazione dell’apprendimento”;
* il raccoglitore con suddivisione;
* il blocco per i rapporti dell’apprendimento;
* documenti e formulari complementari disponibili in versione elettronica.

**La “Guida alla documentazione dell’apprendimento”**

La “Guida alla documentazione dell’apprendimento” è la parte metodica, spiega come tenere una documentazione dell’apprendimento e suggerisce come compilare i rapporti dell’apprendimento. Le persone in formazione vengono istruite a compilare i rapporti dell’apprendimento in modo efficiente con l’aiuto del metodo a 6 tappe. In base ai vari formulari modello, viene illustrato loro come annotare le attività aziendali, i processi di lavoro e le proprie impressioni. Inoltre viene spiegato alla persona in formazione come utilizzare i rapporti dell’apprendimento durante il colloquio semestrale con il formatore. Link utili e riferimenti bibliografici completano le informazioni della guida.

**Il raccoglitore**

Il raccoglitore dà una veste alla documentazione dell’apprendimento. Esso comprende un indice di suddivisione per la raccolta sistematica dei documenti, in particolare dei rapporti dell’apprendimento.

**Il blocco di formulari per i rapporti dell’apprendimento** Consiste in cinquanta fogli fronte/retro da compilare a mano. Può essere utilizzato anche per prendere appunti.

**www.pif.formazioneprof.ch**

Su questo sito sono disponibili:

* il formulario Rapporto di formazione (in due versioni word), il formulario del piano di formazione individuale, il formulario Panoramica dei rapporti di formazione e l’indice dei dieci capitoli del documento di riferimento per il raccoglitore;
* le informazioni più importanti sulla documentazione dell’apprendimento e collegamenti a temi affini (lessico della formazione professionale o rapporto di formazione).

**1a edizione in lingua italiana**

La prima edizione italiana corrisponde alla terza edizione riveduta tedesca e francese.

I formulari per il Rapporto dell’apprendimento sono pubblicati in versione trilingue. Il formulario è disponibile anche online: www.pif.formazioneprof.ch

**In breve**

Nella documentazione dell’apprendimento interdisciplinare (anche chiamata libro di lavoro) vengono documentati le competenze, le abilità acquisite e i principali lavori eseguiti durante la formazione professionale di base. Essa è composta da una parte metodologica “Guida alla documentazione dell’apprendimento” pubblicata sotto forma di opuscolo, di un raccoglitore con indice e suddivisione, un blocco per i rapporti dell’apprendimento e da servizi elettronici che si trovano su: www.pif.formazioneprof.ch

**Dati bibliografici**

CSFO. *Documentazione dell’apprendimento, formazione professionale di base.* Berna: CSFO Edizioni, 2014.

ISBN 978-3-03753-088-7

CHF 27.00, disponibile anche in francese e tedesco.

Le diverse parti della Documentazione dell’apprendimento, formazione professionale di base sono disponibili anche singolarmente:

*Opuscolo: Guida alla documentazione dell’apprendimento.* 56 pagg., CHF 18.00 (punto metallico omega)

*Raccoglitore e suddivisione (documentazione dell’apprendimento)*. CHF 9.00

*Blocco per i rapporti dell’apprendimento (documentazione dell’apprendimento).* 50 fogli, A4 forati, CHF 4.00

Ordinazioni

CSFO Distribuzione, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen, tel. 0848 999 002 (francese)

tel. 0848 999 001 (tedesco), fax 031 320 29 38, distribuzione@csfo.ch, www.shop.csfo.ch

Edizione 06.2014

Infocorner: www.info.formazioneprof.ch